

ANIMATIONS

Les rendez-vous à venir

Bourse aux jouets



La traditionnelle bourse aux jouets aura lieu dimanche 27 octobre dans la salle des fêtes et la salle Paul Bourey. Les inscriptions seront prises en priorité pour les enfants donvillais du lundi 7 au jeudi 24 octobre. La participation est subordonnée à la présentation d'une pièce d'identité et le règlement d'un droit de place de 5 euros. Les renseignements et les bulletins d'inscriptions seront disponibles en mairie à partir du lundi 30 septembre. Un grilleur vous proposera saucisses et frites sur place.

Générations téléthon, relevons le défi !

Comme chaque année diverses manifestations



seront organisées au profit du téléthon les 6 et 7 décembre. Nous avons toujours besoin de vous, particuliers, commerçants, associations pour entreprendre de nouvelles actions. Le combat contre la maladie continue !!!!

CANTINE

Les tarifs pour l'année 2013/2014

	Donville les Bains		Bréville sur Mer	Hors commune
	Tarif	- 0.75 cts	Tarif (*)	Tarif
Primaire	3.50 €	2.75 €	3.50 €	4,50 €
Maternelle	3.00 €	2.25 €	3.00 €	
Adulte			6.00 €	

(*) Participation de la commune de domiciliation

Les tarifs de la garderie, de l'étude surveillée et de l'accueil Enfance Jeunesse restent inchangés. Sur présentation de l'avis d'impôt 2013, la réduction du tarif repas enfant s'applique pour les Donvillais dont l'Impôt sur les revenus soumis au barème (14) du foyer est inférieur à 769 €. Les tarifs communaux (cantine, garderie, étude surveillée, A.E.J.) s'appliquent également pour les familles propriétaires d'un terrain où la construction de leur résidence principale est en cours.

Le Théâtre en Partance fait sa rentrée



Le 18^e Festival des Embruns s'est achevé le 15 août dernier et a proposé cette année deux spectacles à Donville : deux contes de Charles Perrault et Les Caprices de Colombine à la salle des fêtes. Ce festival de théâtre organisé par la troupe a parcouru la Manche : Donville donc, mais aussi le Mont Saint-Michel, Agon-Coutainville, Bréhal, la Rochelle Normande et Regnéville sur Mer. A Donville, les spectateurs ont répondu présent pour ces représentations de juillet et d'août - qui ont pris naturellement leur place dans le cadre des nombreuses réjouissances organisées tout au long de l'été par la mairie. Le succès de ces deux soirées encourage la troupe à reconduire cette programmation estivale pour la prochaine édition.

L'été à peine terminé, la troupe s'apprête à faire sa rentrée en organisant avec l'équipe pédagogique dès le début de ce mois de septembre un programme de sensibilisation au théâtre pour les élèves de l'école Levaufre. Comme ils le font depuis plusieurs années, grâce au partenariat qui lie la commune et la troupe, les enfants pourront quel que soient leurs âges découvrir des spectacles (séances jeune public à la salle des fêtes, mais aussi Lectures) et s'initier eux-mêmes à la pratique théâtrale tout au long de l'année scolaire 2013-2014.

Les spectateurs pourront quant à eux retrouver les comédiens du Théâtre en Partance et de sa troupe les Embruns rapidement : mis à part donc les désormais traditionnelles séances scolaires organisées pour l'école à l'automne, les comédiens joueront comme l'an dernier une Histoire Donvillaise pour le Téléthon et

reprendra ces deux contes de Charles Perrault, mis en scène par Samir Siad, à l'occasion des festivités autour de Noël. Pour obtenir de plus amples informations sur les différentes manifestations organisées par la troupe sur le territoire de la commune vous pouvez nous joindre au 06 11 89 45 66.

Bonne rentrée théâtrale à toutes et à tous!
Le Théâtre en Partance.

Un ELAN'S qui ne manque pas de sel

Les ELAN'S : Espaces Locaux d'Activité Novatrice, ont pour finalité l'intégration sociale et professionnelle des personnes les plus en difficultés.

Ils proposent une approche globale de retour à l'emploi. Une expérience originale mise en place par la région Basse-Normandie.

Du 16 septembre 2013 au 15 janvier 2014 débutera le projet de Donville les Bains : "un ELAN'S qui ne manque pas de sel".

L'objectif est de créer un lien entre les différentes associations présentes sur le territoire et les habitants.

La volonté des élus est de "créer du vivre ensemble" dans une plus grande mixité sociale.

En partenariat avec les élus et les associations locales, le Greta des Estuaires va mettre en œuvre des ateliers de transmission du savoir et de savoir-faire, ce qui va permettre de développer l'équité sociale, la solidarité, la durabilité. En effet remettre dans le circuit un savoir-faire, en dehors de tout clivage social, favorisant l'équité sociale et la durabilité.

La mairie et son C.L.S.H. (Centre De Loisirs Sans Hébergement), les associations SEL'in (Service Échange Local), C.A.D. (Créations Activités Donvillaises), l'espoir du Roc et le club de l'Amitié seront les partenaires les plus présents pendant toute la formation.

Exemple :

Mise à disposition la salle des fêtes le samedi 11 janvier 2014 pour organiser un forum des associations.

Nouveau

Les permanences du C.C.A.S. tenues par Daniel Gautier, adjoint aux Affaires Sociales, ont lieu tous les lundis et mardis de 14h30 à 16h30 à la Mairie.



Donville

N°21 - AUTOMNE 2013



infos

Editorial

Au vu du nombre croissant d'estivants et des investissements immobiliers qui fleurissent ça et là :

- lotissement de la Petite Beaumonderie de 25 lots entre Bréville-sur-mer et Donville-les-Bains,
- la rénovation de l'ancienne colonie de vacances rue du champ de courses prévoit 12 appartements et 3 maisons individuelles,
- deux résidences Route de Coutances, l'une proche de la Mairie, l'autre plus haut

en direction de Bréville-sur-mer pour respectivement 12 et 6 logements

- l'aménagement de l'ancienne ferme face au rond point d'Yquelon prévoit 9 logements.

Tous ces projets en cours, confirment l'attractivité de notre jolie commune.

Je souhaite une excellente rentrée à toutes et à tous.

Le Maire,
Jean-Paul Launay



La saison estivale s'est déroulée sous un soleil radieux. L'été 2013 restera un cru exceptionnel en terme d'ensoleillement.

C'est l'un des facteurs de réussite de toutes les festivités évoquées dans ce bulletin.

CAMPING DE L'ERMITAGE

Une journée au camping

9h : sous le soleil

Le camping est tenu par Michelle et Pascal Ducat ; la réception vient d'ouvrir ses portes aux vacanciers. On vient se saluer, bague et journal sous le bras, prendre son courrier, dire que l'on s'en va mais qu'on va bientôt revenir...

Pascal Ducat monte à bord de son véhicule électrique et entame un premier tour de camping. Il va vérifier qu'aucun incident mineur n'est survenu pendant la nuit.

Dans les blocs sanitaires, le ménage a déjà été fait dès 6h du matin par les 4 employés. Puis il passe parmi les tentes et les caravanes. Il s'enquiert du bien-être de chacun, interpelle par leur prénom les habitués.

Certains, tels Danielle et Pierre viennent depuis une trentaine d'années, ils apprécient la qualité du service, l'emplacement du camping. Danielle explique qu'elle aime venir ici pour le bon air et ne cache pas son plaisir d'y retrouver chaque année les mêmes amis avec qui ils partagent des moments de convivialité.

M. Ducat retourne à la réception. Il y retrouve Bruno qui le seconde dans les travaux d'entretien et lui passe quelques consignes.

Michelle n'a pas cessé de travailler. Elle a accueilli de nouveaux arrivants tout en s'occupant de la comptabilité des recettes du camping. Elle explique que le camping a ses propres employés : eux-mêmes, les personnels d'entretien et Madame Perrette, qui gère la comptabilité (dont les salaires) et le secrétariat du Syndicat

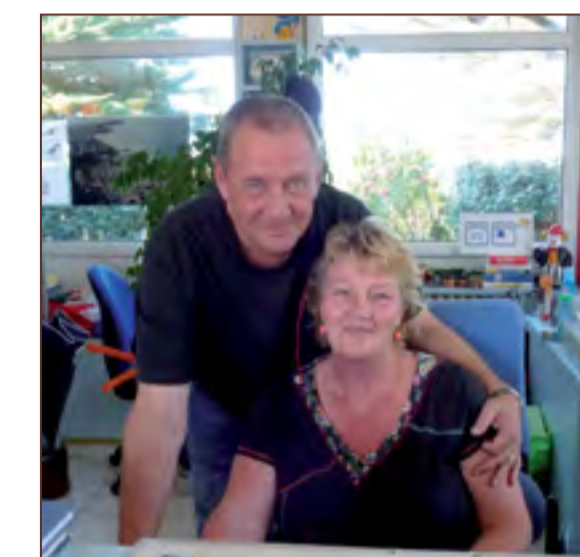
intercommunal du camping Donville-Granville. Elle fait remarquer que le camping est totalement autonome : depuis 17 ans qu'ils dirigent le camping tous les travaux effectués sont financés uniquement par les bénéfices réalisés.

Le camping verse également des loyers aux communes du syndicat et des taxes de séjours, Seul le budget 2013 a nécessité une participation syndicale des communes compte tenu des travaux liés à l'implantation de Prévital notamment la reconstruction des commerces.

Une pose bien méritée a lieu vers midi

A 14h, Pascal, après avoir réceptionné de nouveaux vacanciers en anglais ou en allemand, repart pour un tour des installations : on passe, entre autres, par la salle bibliothèque prêtée pour une réception de départ de campeurs qui aura lieu plus tard dans la soirée. Il doit aussi s'occuper de l'installation de la scène pour un concert qui aura lieu le soir. C'est une des dernières animations de la saison, après d'autres qui auront ponctué les mois de juillet et d'août : trois autres concerts, des tournois de pétanque, des structures gonflables...

19h55. La réception va bientôt pouvoir fermer la porte. Non ! Un camping-car se présente à la barrière et demande à être accueilli pour la nuit. On le reçoit. Ce soir, il a de la chance, le terrain qui a été rempli jusqu'à 97% en ce mois d'août



s'est légèrement vidé. Il pourra s'installer où il le souhaite.

La journée se termine

Michelle et Pascal vont pouvoir profiter de leur soirée, en espérant qu'aucune urgence ne vienne interrompre leur sommeil.

En guise de conclusion, le camping trois étoiles de Donville est un camping traditionnel et familial. Celui où l'on vient encore planter sa tente ou poser sa caravane. Celui où 4 générations d'une même famille ont décidé de venir vivre une petite tranche de vie ensemble. Celui où l'on reviendra l'année prochaine...

Directeur de la publication : Jean-Paul Launay
Crédit photos : Mairie de Donville

Conception et impression :
Fabouest 06 63 96 95 39
Imprimé sur papier recyclé.



Pôle Jeunesse et Culture

Le marché de travaux est lancé, les bâtiments actuels doivent être démolis afin que le chantier débute en fin d'année, pour cette raison, ➔ le CLSH est transféré début septembre dans la garderie de la maternelle et

dans l'étude de l'école primaire de l'école Levaufre.

➔ le RAM (réseau d'assistantes maternelles) quand à lui est transféré salle Paul Bourey avec une ouverture le mardi matin.

Les brèves

Feu d'artifice et concert du 17 août



Le samedi 17 août la foule s'était donné rendez-vous sur le parking de l'Ermitage pour écouter le groupe de chants de marins "Strand Hugg". Après deux heures de chansons de marins reprises en chœur par le nombreux public, le feu d'artifice tiré depuis la plage a embrasé le ciel de milles étoiles.

Un abri pour les gréments de la Bisquine

L'association des vieux gréments Granvillais va stocker son matériel dans une partie de l'ancien local Agrax.

Devant libérer le local qu'elle occupe actuellement à Granville, l'association a demandé à Donville de les accueillir temporairement. C'est à l'unanimité que le conseil municipal a proposé un abri aux gréments de la célèbre bisquine.

Un nouveau plan de la commune

Dans le cadre du renouvellement du classement de la commune en station tourisme, de nombreux aménagements ont été réalisés. Notamment une nouvelle signalétique, remise à jour, indiquant les principaux sites touristiques (chemins, plage, hébergements...) et un plan réactualisé de la commune précis et imagé.

Le plan indique les édifices et espaces publics, les équipements de loisirs et de tourisme. Il propose également des liaisons piétonnes et cyclables dans le but d'éviter la circulation de la route de Coutances ou simplement pour une promenade en bord de mer ou le long de la Vallée du Bosq.

Il est disponible en très grand format sur la colonne d'affichage située entre la mairie et l'office du tourisme depuis le début de l'été.



ANIMATIONS

Votre été à Donville

Deux concours de dessins

Concours de dessins pour les enfants de 3 à 12 ans, thème : "Mes vacances à la mer", gratuit
Du 1er juillet au 16 juillet : 19 participants
1er des 3 à 5 ans : Théophile Lerogeron
1er des 6 à 8 ans : Dories Deshogues
1er ex aequo des 9 à 12 ans : Lison Robert et Thomas Lecoq



Du 1er août au 13 août : 20 participants
1er des 3 à 5 ans : Zélie Odjousou
1er des 6 à 8 ans : Cassandra Deleau
1er des 9 à 12 ans : Mathilde Corjeau



Des entrées dans les parcs d'attraction de la région leur ont été offertes ; des feutres, des bonbons, tickets de manège et glaces par les commerçants locaux.

Deux concours de sculptures sur sable

Concours de sculptures sur sable à 10h30, RDV sur la plage en face de l'Ermitage, pour les enfants de 4 à 12 ans, gratuit
Mardi 23 juillet : 22 participants



Mardi 20 août : 24 participants
1er des 4 à 6 ans : Léna
1er des 7 à 9 ans : Lucie
1er des 10 à 12 ans : Lisa



Des entrées dans les parcs d'attraction de la région leur ont été offertes ; des jeux de plages, des bonbons, tickets de manège et glaces par les commerçants locaux.

Guinguette au bord de l'eau



Samedi 20 juillet avec Emilio Corfa et son orchestre de 15h à 19h, parking de l'Ermitage, gratuit, beau succès et beau temps

Découverte de l'estran



Découverte de l'estran à travers la pêche à pied avec un guide de la baie, Simon Bonneville, RDV parking de l'Ermitage, 2€/adulte, 1€/enfant (6 à 15 ans)
Mercredi 24 juillet de 14h à 17h
30 participants dont 5 enfants
Mercredi 21 août de 13h à 16h
22 participants dont 3 enfants

Randonnées donvillaises

Tous les jeudis, randonnées donvillaises à 10h RDV parking de l'Ermitage, gratuit, circuit de 8 km pour découvrir les alentours de Donville-les-Bains.

Un petit verre de l'amitié est offert à la fin du parcours.



4 juillet : 70 randonneurs
11 juillet : 101 randonneurs
18 juillet : 110 randonneurs
25 juillet : 110 randonneurs
1er août : 138 randonneurs
8 août : 132 randonneurs
15 août : 85 randonneurs, départ de l'office de tourisme, en même temps que la course pédestre "Ma copine et moi"
22 août : 127 randonneurs
Tous les ans, de plus en plus de participants, randonnées très appréciées.

Braderie

Dimanche 11 août de 9h à 19h sur la route de Coutances



En 2013, 218 emplacements dont 22 professionnels soit environ 10 %, 117 donvillais soit environ 53.66 %. En sachant que l'on refuse une centaine de personnes environ.
Belle journée ensoleillée avec beaucoup de visiteurs.

GRAND SUCCÈS au parc de structures gonflables



Le dimanche 28 juillet, ils sont venus nombreux, petits et grands découvrir les structures gonflables installées sur le stade de la plage (Titanic, phare à grimper, labyrinthe, bateau pirate, quads). Plus d'une dizaine d'attractions pour partager des sensations et éclats de rire en famille.

Pour les plus gourmands, deux associations donvillaises proposaient galettes, crêpes, sandwiches et buvette sur place. Le succès a été tel qu'elles ont été dévalisées.

Les demoiselles du Pays Granvillais ont honoré de leur présence cette belle journée où le soleil était lui aussi de la partie.

Cavalcade d'été : un défilé haut en couleurs

Toujours aussi populaire, la cavalcade, version estivale a attiré un nombreux public dans les rues de Donville les Bains. Le samedi 3 août à partir de 21 heures le char de la reine du pays Granvillais et ses demoiselles a ouvert le cortège d'une quinzaine de chars accompagnés de plusieurs groupes musicaux qui ont donné le tempo sous des tonnerres d'applaudissements.



Le danseuses de samba du groupe Sabor Do Brasil dans leurs costumes pailletés aux couleurs du carnaval ont enchanté le public avec leur spectacle rythmé et festif.

Pour cette 16^e édition avec, cette année, une météo particulièrement clémente, c'est la tête dans les étoiles que s'est clôturée la cavalcade d'été 2013.

Reconstitution d'un camp militaire



Le dimanche 28 juillet a été riche en festivités, pour la célébration du 69^e anniversaire de la libération de Donville-les-Bains, après une sympathique cérémonie devant la mairie, nous avons eu le plaisir d'assister à un défilé de véhicules militaires datant de la seconde guerre mondiale. Un public nombreux a pu admirer ces engins restaurés par les collectionneurs. Le char américain "Sherman" a été le clou de ce défilé. Le public a pu profiter toute la journée de l'exposition de ces véhicules sur le campement reconstitué au stade de la de la plage.

Ma Copine et Moi



Jeudi 15 août, la ville de Donville avec l'aide logistique du Granville AC a organisé la 7^e édition de la course pédestre "Ma Copine et Moi". Le départ de ce parcours de 9.9 km en boucle était donné parking de l'Ermitage.

La 7^e édition a été de toute beauté, marquée par l'arrivée de 232 coureurs (record de 2012 égalé). Malgré la chaleur, seuls quelques abandons ont été constatés 41 couples au départ (sur 9,9 km), 109 individuels (sur 9,9 km), 5 minimes (sur 3,3 km) et 41 enfants (sur 1 km).

Expo 100% briques LEGO!

Très beau succès, près de 3000 visiteurs pour cette 2^e édition, plus du double par rapport à la 1^{ère} édition (1400 visiteurs).



Les brèves

Une nouvelle aire de jeux

Entre la résidence Jean Moulin et le quartier de la Chênaie une aire de jeux pour les enfants et les adolescents va être aménagée avec une tyrolienne, une araignée, un jeu à bascule, des mini buts de foot et de hand et des bancs pour les parents et les promeneurs



Repas de fin d'année

Le mercredi 11 décembre à 12h30, aura lieu, à la salle des fêtes de Donville-les-Bains le traditionnel repas de Noël pour les Donvillais de plus de 60 ans.

Un portage de repas à domicile est prévu pour les personnes à mobilité réduite. Animation avec Emilio Corfa ainsi que le Théâtre des Embruns qui interviendra pour agrémenter le repas de courtes saynètes au profit du Téléthon.

Inscriptions en mairie du 12 au 29 novembre. Tarif : 13€, portage : 8 €. Inscriptions avant le vendredi 29 novembre. Contact et réservation au 02 33 91 28 54.

Nouveauté : un cabinet de réflexologie plantaire

Didier Ditsch est joignable au 07 81 317 367 ou didier.ditsch@gmail.com.



La mairie

97 route de Coutances
50350 Donville-Les-Bains
02 33 91 28 50

Retrouvez toutes les infos concernant votre commune sur le site www.donville.fr